

Distr.
GENERAL

A/47/325/Add.1

21 August 1992

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ١٢٩ من جدول الأعمال المؤقت*

النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز حماية وأمن
وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين
الدبلوماسيين والقنصليين

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة

٢	.....	أولا - مقدمة
		ثانيا - التقارير الواردة من الدول عملا بالفقرة ٩ من قرار الجمعية العامة
٣	.....	٣٩/٤٥
٣	.....	ألف - موجز تحليل للتقارير
		١ - الانتهاكات المتعلقة بحماية أماكن العمل الدبلوماسية
٣	.....	والقنصلية
		٢ - الاعتداءات على أشخاص الممثلين الدبلوماسيين
٤	.....	والقنصليين وأسرهم
٥	.....	باء - نص التقارير
		١ - مذكرة شفوية موجهة إلى الأمين العام من البعثة
٥	.....	الداثة لفرنسا لدى الأمم المتحدة

. A/47/150 *

المحتويات (تابع)الصفحة

٥	٢ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة الدائمة لألمانيا لدى الأمم المتحدة
٦	٣ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة الدائمة لمملكة هولندا لدى الأمم المتحدة
٨	٤ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة الدائمة لرومانيا لدى الأمم المتحدة
٩	٥ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة الدائمة لتركيا لدى الأمم المتحدة

أولا - مقدمة

١ - في الفترة من ١٤ تموز/يوليه إلى ١٤ آب/أغسطس ١٩٩٢ ، أبلغت الدول بحدوث حالات انتهاكات إضافية بلغ مجموعها ١٢ حالة ، كما قدمت معلومات إضافية بشأن حالات سبق الإبلاغ عنها ، وذلك عملا بالفقرة ٩ من قرار الجمعية العامة ٢٩/٤٥ ، المؤرخ في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ .

ثانيا - التقارير الواردة من الدول عملا بالفقرة ٩
من قرار الجمعية العامة ٢٩/٤٥

ألف - موجز تحليل للتقارير

٢ - في خلال هذه الفترة ، كان هناك عدد من التقارير عن حوادث تنطوي على أعمال عنف موجهة ضد البعثات الدبلوماسية والقنصلية ، وممتلكاتها وممثليها . كما كان هناك أيضا تقرير واحد بشأن محاولة قتل تعرض لها أحد السفراء.

١ - الانتهاكات المتعلقة بحماية أماكن العمل الدبلوماسية والقنصلية

٢ - أفادت رسالة قدمتها تركيا بوقوع عدد من الحالات المتعلقة باقتحام أماكن عمل البعثات الدبلوماسية والقنصلية نجمت عنها أضرار مادية ، وبهجوم هذه الأماكن بالقنابل أو إلقاء أدوات حارقة عليها ، وغير ذلك من أعمال العنف والإخلال بسلم البعثات الدبلوماسية والمراكز القنصلية .

٤ - ووردت تقارير من تركيا عن قيام جماعات بشن غارات اتسمت بالعنف على بعثاتها الدبلوماسية أو القنصلية في بلجيكا والنرويج والسويد ، وكذلك عن قيام جماعات بشن غارات اتسمت بالعنف على مكاتب السياحة والاستعلامات الخاصة بها في الدانمرك وهولندا . ووفقا لما ذكرته هذه التقارير ، فقد تسبب المهاجمون ، في جميع هذه الحالات ، في إلحاق أضرار بالأماكن وبالممتلكات الموجودة فيها . وفيما يتعلق بالحدث الذي تعرضت له سفارة تركيا في ستوكهولم ، فقد سبق للسويد أن قدمت معلومات* عن التحقيق الجاري مع الجناة المزعومين ، وعن قيامها ، على سبيل الهبة ، بتسديد النفقات المعقولة المتكبدة نتيجة للضرر الذي لحق بمبنى السفارة ، وبزيادة تعزيز التدابير المتعلقة بحماية السفارة التركية .

* مذكرة شفوية مؤرخة في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للسويد لدى الأمم المتحدة ، وهي مستنسخة في تقرير الأمين العام بشأن هذا البند (انظر A/47/325 ، الفرع ثانيا باء) .

٥ - وأفادت تركيا أيضا بأنه تم إلقاء أدوات حارقة على أماكن عمل القنصلية التركية في فرنسا ، وبحوث انضجار أمام البعثة القنصلية التركية في جمهورية إيران الإسلامية .

٦ - وأفادت تركيا بحدوث حالات أخرى من حالات الإخلال بسلم البعثات الدبلوماسية والقنصلية ، اشتملت على قذف أماكن البعثات بالحجارة أو الطلاء ، أو غير ذلك من الأعمال العدائية في استراليا ، وألمانيا ، والدانمرك ، وفرنسا ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . كما أبلغت تركيا عن وقوع أعمال سرقة وإتلاف الممتلكات فيما يتعلق بأماكنها القنصلية في سويسرا .

٧ - وقدمت ألمانيا ، وفرنسا ، وهولندا معلومات عن حالات سبق الإبلاغ عنها سياسيا . فقد قدمت فرنسا معلومات عن التدابير الوقائية المتخذة ردا على المظاهرات التي جرت أمام السفارة الإيرانية ، حسبما أبلغت بذلك جمهورية إيران الإسلامية في مذكرتها المؤرخة في ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٢** وعن نتائج الدعاوى القضائية المرفوعة ضد العديد من المتظاهرين . وقدمت ألمانيا معلومات إضافية عن نتائج التحقيق مع أفراد يشتبه في قيامهم بالإخلال بالسلم العام والإضرار بالممتلكات أثناء المظاهرة التي جرت أمام البعثة القنصلية التركية في ألمانيا ، والتي أبلغت عنها تركيا في مذكرتها المؤرخة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١** . وقدمت هولندا معلومات عن الدعاوى القانونية الجارية المرفوعة ضد عدد من الأفراد لقيامهم بتحطيم الممتلكات أو اقتحامها غير المشروع في أعقاب حادث جرى أمام البعثة الدبلوماسية الإيرانية ، والذي أبلغت عنه إيران في مذكرتها المؤرخة في ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٢** .

٢ - الاعتداءات على أشخاص الممثلين الدبلوماسيين والقنصليين وأسرهم

٨ - جرى الإبلاغ خلال الفترة قيد النظر عن حالة واحدة تتعلق بمحاولة قتل . فقد أبلغت رومانيا أنه في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩١ ، قام "٥ من الإرهابيين السيخ" بالهجوم على سفير الهند في بوخارست ، قرب مسكنه ، وأصابوه بجراح . وأرسلت رومانيا أيضا معلومات عن نتائج تقديم شخصين الى المحاكمة بسبب هذا الاعتداء .

** نص التقرير مستنسخ في تقرير الأمين العام بشأن هذا البند (A/47/325) ، الفرع

ثانيا - (باء) .

باء - نص التقارير

١ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة
الداثة لفرنسا لدى الأمم المتحدة (١)

[الأصل : بالفرنسية]
[٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢]

بالإشارة الى مذكرة الأمين العام LA/COD/4 المؤرخة في ٤ أيار/مايو ١٩٩٢ ، تتشرف فرنسا
بأن تقدم المعلومات التالية :

١ - كان رد فعل السلطات الفرنسية سريعا وفعالا إزاء المظاهرات التي استهدفت السفارة
الإيرانية في فرنسا في ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٢ . فما أن وقع الحادث ، أرسلت قوة كبيرة من
الشرطة الى مكان الحادث لمنع وقوع المزيد من الاضطرابات ، وسرعان ما أعيد النظام الى
نصابه . وبعد ذلك تم استبقاء قوة من الشرطة أصغر حجما وإن كانت ذات أهمية (رقيب واحد
بالإضافة الى أربعة من ضباط القوات الخاصة المجهزين بشكل ملائم) .

٢ - وجرى استجواب قرابة ٢٠ متظاهرا في ذلك اليوم نفسه . وسجن ستة أشخاص وسلم
خمسة آخرون الى مكتب النائب العام حيث تولى القضاة إصدار أحكام عليهم .

٣ - وفي ٦ نيسان/أبريل ، أدلى الناطق باسم وزارة الخارجية بالبيان التالي : "إننا ندين كل
الأعمال المرتكبة ضد السفارات ، ونشير الى وجوب اتخاذ جميع التدابير الممكنة للحفاظ على
حرماتها ، وذلك بموجب اتفاقية فيينا . ولذلك فإن أي شخص يتهم بارتكاب هذه الأعمال ستجري
مساءلته أمام المحاكم الفرنسية" .

٢ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة
الداثة لألمانيا لدى الأمم المتحدة (٢)

[الأصل : بالانكليزية]
[١٠ تموز/يوليه ١٩٩٢]

تتشرف ألمانيا ، إلحاقا بمذكرتها رقم ١١٥ المؤرخة في ٤ آذار/مارس ١٩٩٢ ، بالإبلاغ
بما يلي :

١ - ضمن المظاهرات التي وقعت ضد البعثات التركية في ألمانيا ، والتي أبلغت عنها البعثة الدائمة لتركيا في مذكرتها المؤرخة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، جرت مظاهرة في ١٣ تموز/يوليه ١٩٩١ أمام القنصلية العامة التركية في نورمبرغ . واعتقلت الشرطة سبعة عشر شخصا من المشتبه فيهم .

٢ - وأجرت محكمة نورمبرغ - فيورث الإقليمية تحقيقا أوليا مع هؤلاء الأشخاص للاشتباه في قيامهم بالإخلال بالسلم العام المقترن بالإضرار بالمتلكات . ومع ذلك ، فلم يمكن إدانتهم . ونظرا لعدم توافر الأدلة ، تعين إسقاط التهم الموجهة إليهم ، عملا بالمادة ١٧٠ ، الفقرة ٢ ، من قانون الإجراءات الجنائية .

٣ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة الدائمة لمملكة هولندا لدى الأمم المتحدة (٣)

[الأصل : بالانكليزية]

[٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٢]

بالإشارة الى مذكرة الأمين العام LA/COD/4 المؤرخة في ٤ أيار/مايو ١٩٩٢ ، تود هولندا أن تبلغ عن الإجراءات التي اتخذت ردا على الحوادث التي جرت في سفارة جمهورية إيران الإسلامية في لاهاي في ٥ نيسان/ابريل ١٩٩٢ .

١ - موعد وتاريخ ومكان حدوث الانتهاك المبلغ عنه :

٥ نيسان/ابريل ١٩٩٢ ، الساعة ١٥/٢٠ ، سفارة جمهورية إيران الإسلامية في لاهاي ، هولندا .

٢ - صفات الانتهاك المبلغ عنه :

احتشدت مجموعة تبلغ قرابة ٤٠ شخصا أمام مبنى السفارة الإيرانية ، وتمكنت فيما بعد من دخول مبنى السفارة بعد تحطيم بوابتها باستخدام مركبة آلية . وألحقوا الضرر بالجزء الخارجي من السفارة ، وحطمت النوافذ . وشق عدد من الأشخاص طريقهم بالقوة الى داخل السفارة ، وألحقوا أضرارا بداخلها ، بما في ذلك معدات الحاسوب ، وأفرغوا خزانات الملفات ، واستخدموا الطلاء في كتابة شعارات على الجدران ، وحاولوا إشعال النار في المبنى .

٣ - البعثات والممثل (الممثلون) الذين وجه ضدهم الانتهاك المبلغ عنه :
سفارة جمهورية إيران الإسلامية .

٤ - الخسائر الناجمة عن الانتهاك المبلغ عنه والأضرار التي تسبب فيها :
تخطيم النوافذ ، وإلحاق أضرار جسيمة بداخل المبنى ، بما في ذلك المعدات (الحواسب ، التليفزيون ، الفيديو ، آلة التصوير ، معدات الاتصالات اللاسلكية) ، وطلاء الجدران بالشعرات .

٥ - أسماء ، وجنسيات ، وأماكن الإقامة الدائمة الاعتيادية للجنة المزعومين ، والمعلومات الأخرى المتوافرة بشأن هوية هؤلاء الجناة
تمشيا مع الأحكام ذات الصلة في قانون الإجراءات الجنائية لمملكة هولندا ، لا يكشف عن هوية الجناة المزعومين على الملأ حرصا على حماية خصوصيات الجناة المزعومين .

٦ - الأدوات والوسائل المستعملة في تنفيذ الانتهاك المبلغ عنه :
الحجارة ، عدد من العصي الحديدية والخشبية ، أنابيب معدنية ، ومطرقة شديدة التحمل .

٧ - شركاء الجناة المزعومين :

٨ - التدابير التي اتخذت لإلقاء القبض على الجناة المزعومين وتقديمهم إلى القضاء :
أرسلت وحدات الشرطة الى السفارة فور إخطار الشرطة المحلية لمدينة لاهاي . وخلال ١٠ دقائق من الإخطار ، حضر ٢٠ من ضباط الشرطة . وفيما بعد ، جرى اعتقال واحتجاز ما مجموعه ٢٦ من الجناة المزعومين . وبعد الحصول على المعلومات اللازمة بشأن الحادث ، أخلي سبيلهم بانتظار الإجراءات القانونية اللاحقة . ومن بين الجناة المزعومين البالغ عددهم ٢٦ ، وجهت الى ١٦ منهم تهمة تتعلق بتخطيم الممتلكات ، واتهم ١٤ منهم بالافتحام غير المشروع للممتلكات . وبرئ شخصان .

٩ - النتيجة النهائية للإجراءات المتخذة حيال الجاني (الجناة) :
لا تزال القضايا قيد البت فيها أمام المحكمة .

١٠ - المساعدة المقدمة من الدول الأخرى المعنية مباشرة بالأمر فيما يتعلق بالدعوى المرفوعة إزاء الأفعال الجرمية المرتكبة :

١١ - التدابير المتخذة بهدف منع تكرار الانتهاك المبلغ عنه :
أعيد وضع رقابة دائمة (مرابطة) من الشرطة .

١٢ - معلومات أخرى متصلة بالموضوع :

هذا الحادث هو جزء من عدد من الحوادث الأخرى التي وقعت في ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٢ . وهي مدرجة في مرفق لمذكرة البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة برقم ٢٨ والمؤرخة في ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢ .

٤ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة
الدائمة لرومانيا لدى الأمم المتحدة (٤)

[الأصل : بالفرنسية]

[٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٢]

١ - في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩١ ، قامت مجموعة مفاورين مؤلفة من ٥ من الارهابيين السيخ بالاعتداء على سفير الهند في بوخارست ، السيد جوليو فراسيس ريبيرو ، قرب مسكنه في بوخارست ، واصابته بجراح .

٢ - ولما كانت السلطات الرومانية قد تلقت تقارير عن هجوم محتمل ، فقد اتخذت عددا من الخطوات الرامية الى حماية السفير ، ولذلك فقد تدخلت دون ابطاء ، وألقي القبض على الجناة وجردوا من أسلحتهم . وأثناء الهجوم ، قتل أحد الارهابيين ، وألقي القبض على اثنين منهم (أصيب أحدهما باصابات خطيرة) ، وتمكن اثنان من الهرب .

٣ - قدم الارهابيان اللذان ألقي القبض عليهما الى المحاكمة وهما قيد الاحتجاز الاحتياطي ، وحكم عليهما ، على التوالي ، بالسجن لمدة ١٠ سنوات ولمدة ثمان سنوات وستة أشهر بتهمة محاولة ارتكاب جريمة القتل ، التي تعد تهمة خطيرة بوجه خاص في حالة القيام بها ضد ممثل دولة أجنبية ، وأيضا بتهمة عدم احترام الأنظمة القانونية التي تحكم استخدام الأسلحة والذخائر .

٤ - ولا يزال الحكم الذي صدر في ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٢ نهائيا .

٥ - وتشير التحقيقات التي أجرتها السلطات الرومانية المختصة الى أن مجموعة "بابار خلسه" ، وهي إحدى الفئات المنشقة التي تضمها "قوات تحرير خلستان" في ولاية البنجاب الهندية ، هي التي فكرت بالهجوم ونظمته ، وأنه تم بالتنسيق مع "الاتحاد الدولي للطلاب والشبيبة السيخ" ، ومقره في كندا .

- ٦ - وكان الهدف هو قتل السفير جوليو فرانسيس ريبيرو ، كرد انتقامي على اجراء كان قد اتخذه ضد حركة السيخ الاتنصالية خلال الفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٩ ، حينما كان يشغل منصب المدير العام للشرطة في ولاية البنجاب الهندية .
- ٧ - ودبرت خطة الهجوم الذي وقع في رومانيا في سويسرا ، حيث يسعى أعضاء الجماعة الارهابية منذ أمد طويل للحصول على حق اللجوء السياسي .
- ٨ - دخل الارهابيون الخمسة جميعهم رومانيا بصورة غير مشروعة ، بعد أن عبروا الحدود بين النمسا وهنغاريا بصورة غير مشروعة أيضا .
- ٩ - استعمل الارهابيون مدفعين رشاشين نصف آليين من طراز كلاشنكوف عيار ٧,٦٨ ملليمتر ، مصنوعين في هنغاريا ، وسلاحا من عيار ١٢ ملليمتر مع ذخيرة مماثلة ، ومنظارين مكبرين ، وجهازي ارسال والتقاط تقالين .
- ١٠ - واتخذت السلطات الرومانية الخطوات اللازمة لمنع وقوع هذه الحوادث الموجهة ضد السفارات والدبلوماسيين الأجانب في رومانيا ، وذلك بهدف الامتثال للالتزامات الدولية التي تعهدت بها بشأن حماية وأمن البعثات الدبلوماسية والممثلين الدبلوماسيين .

٥ - مذكرة شفوية موجهة الى الأمين العام من البعثة الدائمة لتركيا لدى الأمم المتحدة (٥)

[الأصل : بالانكليزية]
[١٤ تموز/يوليه ١٩٩٢]

الماتيا

- ١ - في ٢٤ آذار/مارس ، وفي الساعة ١٠/١٥ احتشدت مجموعة مؤلفة من نحو ٢٠٠ شخص أمام القنصلية العامة في موستر ، وقذفت المجموعة المبنى بالحجارة وحاولت دخوله بالقوة . وتحطم باب المدخل الرئيسي وتهشمت نوافذ الجهة الامامية ، وتدخلت الشرطة قبيل انتهاء المظاهرة التي دامت ثلاث ساعات ، وألقت القبض على ١٤٠ شخصا ، وأفرج عن هؤلاء الأشخاص بعد اتخاذ اجراءات للتحقق من بطاقات هوياتهم .
- ٢ - وفي ٢٥ آذار/مارس ، حوالي الساعة ٢١/٢٠ ، ألقي خمسة أشخاص الحجارة على النوافذ الامامية للقنصلية العامة في كارلزروهني . وبينما كانت المجموعة تحاول الهرب ، ألقت الشرطة القبض على ثلاثة أشخاص ولم يصب المبنى بأي أضرار .

أستراليا

٢ - في ٢٥ آذار/مارس ، الساعة ١٥/٠٠ ، قامت مجموعة مؤلفة من ٧٠ شخصا بمظاهرة لمدة ٢٠ دقيقة أمام القنصلية العامة في ملبورن . وردد المتظاهرون شعارات ضد تركيا ورجموا المبنى بزجاجات من الطلاء الأحمر .

بلجيكا

٤ - في ٢٢ آذار/مارس ، اقتحمت مجموعة من ١٠ أشخاص من المؤيدين لحزب العمال الكردي السفارة التركية في بروكسل وحطموا اللوحتين اللتين تحملان اسمي مكتب القنصلية ومكتب السياحة ، كما حطموا زجاج الأمن العازل .

الدانمرك

٥ - في ٢٢ آذار/مارس ، رددت مجموعة تضم ١١٠ من المتظاهرين شعارات معادية لتركيا أمام السفارة التركية في كوبنهاغن ، ورمت النوافذ بالحجارة ، ولم تتدخل الشرطة .

٦ - في ٢ نيسان/أبريل ، الساعة ١٣/٠٠ ، دخل أربعة مواطنين دانمركيين الى مكتب السياحة والاستعلامات التركي في كوبنهاغن بوصفهم زائرين ، وأرغموا اثنين من الموظفين على الخروج من مكنتيهما . ثم أوصدت المجموعة الأبواب ومنعت الشرطة من دخول المبنى ، وبدأت بتخريب الممتلكات في المكتب مستخدمة في ذلك قضباناً معدنية . ولم تحاول الشرطة دخول المبنى ، وقد دمرت جميع الممتلكات في المكتب ، بما في ذلك دورات المياه .

فرنسا

٧ - في ٢٢ آذار/مارس ، الساعة ٢٣/١٥ ، ألقيت قنبلة مولوتوف على القنصلية العامة التركية في مرسيليا . وقام المسؤولون عن الأمن في القنصلية باخماد النار قبل أن تسبب أي أذى .

٨ - في ٢٤ آذار/مارس ، الساعة ١٠/٤٥ ، قذفت مجموعة من ٦ أو سبعة أشخاص السفارة التركية في باريس بالحجارة ، وحطمت سبع نوافذ من الجهة الأمامية . واعتقلت الشرطة المحلية المتمركزة أمام السفارة ثلاثة من المهاجمين .

٩ - في ٢٦ آذار/مارس ، الساعة ١١/١٥ ، ألقت مجموعة من عشرين شخصا الحجارة وقنابل المولوتوف على القنصلية العامة التركية في ستراسبورغ ، وحطمت بعض النوافذ وأحرقت باب المدخل الرئيسي . وألقي القبض على أربعة من المهاجمين . وأطلقاً موظفو القنصلية النار التي أضرمت بالباب .

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

١٠ - في ٢٤ آذار/مارس ، قرابة الساعة ١١/٢٠ ، تظاهرت مجموعة مؤلفة من ١٥٠ شخصا أمام السفارة التركية في لندن وحاولت دخول المبنى . وحالت الشرطة دون ذلك . ثم ألقت المجموعة الحجارة على المبنى وحطمت بعض النوافذ .

١١ - وتعاملت الشرطة المحلية مع المتظاهرين بشكل فعال . وأصيب بعض المتظاهرين بجراح طفيفة ، وألقي القبض على نحو ١٠ من المتظاهرين بمن فيهم قادتهم .

هولندا

١٢ - في ٢٣ آذار/مارس ، الساعة ٨/٥٥ ، دخل ٥ أشخاص الى مكتب السياحة والاستعلامات في امستردام مدعين كونهم زائرين ، ثم بدأت المجموعة في تخريب جميع الممتلكات في المكتب مستخدمة في ذلك المطارق والقنوس . وفقدت الخسائر بما يتراوح بين ٤٠ و ٥٠ ألف غيلدر هولنديا .

جمهورية ايران الاسلامية

١٣ - في ٢٥ آذار/مارس ، الساعة ٢٠/٤٢ ، وقع انفجار أمام القنصلية العامة في تبريز . ولم يتسبب الانفجار في وقوع أي ضرر . وعقب الانفجار ، تلقت القنصلية تهديدا عبر الهاتف .

السويد

١٤ - في ٢٢ آذار/مارس ، الساعة ١١/٠٠ ، دخلت مجموعة مؤلفة من ٤٠ أو ٥٠ شخصا المبنى المخصص للسفارة التركية ولسكن أعضائها في ستوكهولم . ثم بدأت المجموعة في تخريب المكاتب بالقنوس والعصي والقضبان والحجارة ، وحطمت جميع النوافذ ، وألحقت أضرارا بالممتلكات في غرفتي مستشار السفارة ودبلوماسي آخر ، وفي المكان المخصص للاتصالات ، وفي المطبخ ، وحطمت النوافذ التي لا يخرقها الرصاص في القسم القنصلي الواقعة بين باب المدخل ونظام الاتصال الداخلي (الانتركوم) .

سويسرا

١٥ - في مساء ٢٥ آذار/مارس ، سرقت آلة التصوير الخاصة بالأمن المركبة على واجهة القنصلية العامة في جنيف .

١٦ - في ٢٥ آذار/مارس ، الساعة ٢٢/٢٥ ، أشعل أشخاص مجهولون النار في مركبة خاصة بالقنصلية كانت متوقفة أمام القنصلية العامة التركية في زيورخ .

النرويج

١٧ - في ٢١ آذار/مارس ، الساعة ٢٠/٢١ ، اقتحمت مجموعة مؤلفة من ٢٠ شخصا مبنى السفارة التركية في أوسلو ، وبدأت في تخريب ممتلكات السفارة ، ومن بين الممتلكات التي لحقت بها أضرار مبرقة تليفاكس ، وآلتان للتصوير الضوئي ، وبعض آلات الهاتف ، وآلة اتلاف الأوراق ، وآلات كاتبة ، وأثاث ، وأعلام ، وصور فوتوغرافية ، وكتب ووثائق . وغمرت المياه الطابق السفلي . ولم يكن موظفو السفارة موجودين بالمبنى وقت الحادث . وعندما بدأ المتظاهرون اشغال النيران ، استخدمت الشرطة المحلية الغاز المسيل للدموع ودخلت المبنى . وتم القبض على المهاجمين الثلاثين بالاضافة الى ١٢ من المتظاهرين الذين كانوا أمام المبنى .

الحواشي

(١) أحييت الى الممثل الدائم لجمهورية ايران الاسلامية لدى الأمم المتحدة بذاكرة شفوية من الأمين العام مؤرخة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٩٢ ، وعممت على جميع الدول طي مذكرة شفوية من الأمين العام مؤرخة في ١٩ آب/أغسطس ١٩٩٢ .

(٢) أحييت الى الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة بذاكرة شفوية من الأمين العام مؤرخة في ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٢ ، وعممت على جميع الدول طي مذكرة شفوية من الأمين العام مؤرخة في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٢ .

(٣) أحييت الى الممثل الدائم لجمهورية ايران الاسلامية لدى الأمم المتحدة بذاكرة شفوية من الأمين العام مؤرخة في ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٢ ، وعممت على جميع الدول طي مذكرة شفوية من الأمين العام مؤرخة في ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢ .

(٤) أحييت الى الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة بذاكرة شفوية مؤرخة في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٢ ، وعممت على جميع الدول طي مذكرة شفوية من الأمين العام مؤرخة في ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٢ .

(٥) أحييت الى الممثلين الدائمين لاستراليا والمانيا وجمهورية ايران الاسلامية وبلجيكا والداصرك والسويد وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية والنرويج وهولندا ، والى المراقب الدائم عن سويسرا لدى الأمم المتحدة ، بذاكرات شفوية مؤرخة في ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٢ ، وعممت على جميع الدول طي مذكرة شفوية من الأمين العام مؤرخة في ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٢ .

— — — — —